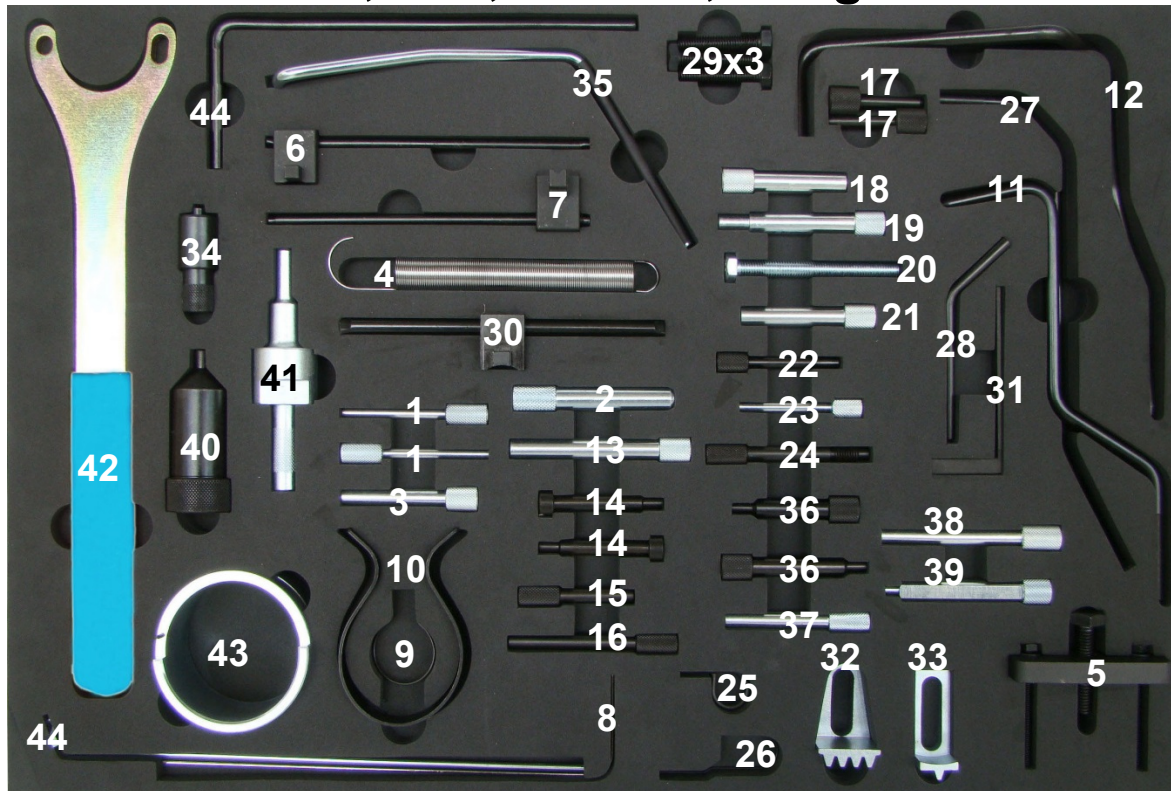


Motor-Einstellwerkzeug-Satz für Ford, Fiat, Citroen, Peugeot



VERWENDUNGSZWECK

Der Werkzeugsatz dient zum Einstellen der Motor-Steuerzeiten an Motoren von Ford, Fiat, Citroen, Peugeot (siehe Fahrzeug- / Motorenliste).

SICHERHEITSHINWEISE

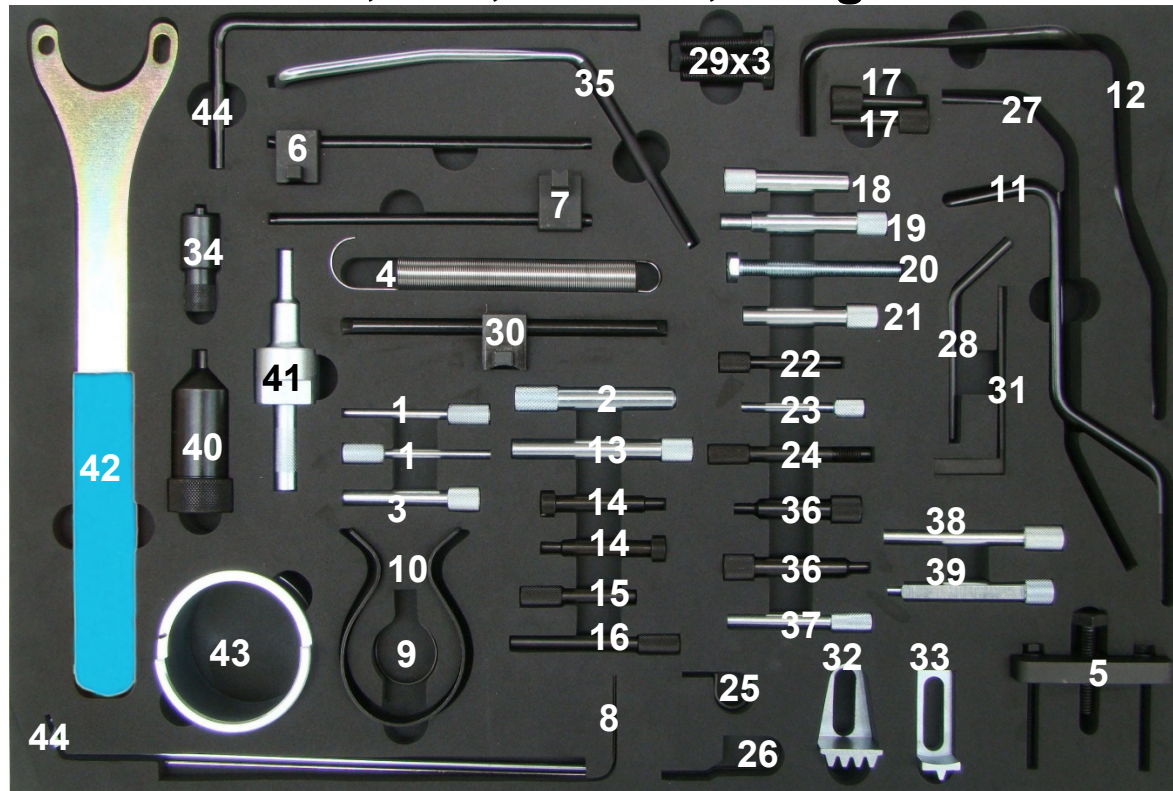
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck.
- Legen Sie das Werkzeug niemals auf die Fahrzeug-Batterie. Gefahr von Kurzschluss.
- Vorsicht bei Arbeiten an laufenden Motoren. Lose Kleidung, Werkzeuge und andere Gegenstände können von drehenden Teilen erfasst werden und schwere Verletzungen verursachen.
- Halten Sie Kinder und andere unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Vorsicht bei Arbeiten an heißen Motoren, es besteht Verbrennungsgefahr!
- Entfernen Sie vor der Reparatur den Zündschlüssel, so verhindern Sie ein versehentliches Starten des Motors und einen dadurch entstehenden Motorschaden.
- Diese Anleitung dient als Kurzinformation und ersetzt keinesfalls ein Werkstatthandbuch, verwenden Sie immer fahrzeugspezifische Serviceliteratur, dieser entnehmen Sie bitte technische Angaben wie Drehmomentwerte, Hinweise zur Demontage/Montage, usw.
- Nach erfolgter Reparatur bzw. vor dem Starten den Motor min. 2 Umdrehungen von Hand drehen und die Steuerzeiten erneut überprüfen.
- Drehen Sie den Motor nur in normaler Drehrichtung (im Uhrzeigersinn soweit nicht anders angegeben)

ACHTUNG

Einstellwerkzeuge niemals als Gegenhalter beim Lösen oder Festziehen von z.B. Nockenwellen-, Kurbelwellen oder Ausgleichswellenrädern verwenden. Benutzen Sie ausschließlich ein Gegenhaltewerkzeug für diesen Zweck, andernfalls können Werkzeuge oder Motorbauteile beschädigt werden.



Engine Timing Tool Set for Ford, Fiat, Citroen, Peugeot



INTENDED USE

This Timing Tool Set is designed for setting the engine timing on engines from Ford, Fiat, Citroen, Peugeot (see engine / model list).

SAFETY ADVICE

- Do not use the set if any parts are missing or damaged.
- Only use this tool for the purpose for which it is intended.
- Never lay tools on the vehicle's battery. This may short the terminals together.
- Be careful when working on running engines. Loose clothes, tools and other things can be caught up in revolving parts which may lead to serious injuries.
- Keep children and other unauthorised persons away from the working area.
- Be careful when working on hot engines – risk of burn!
- Remove the negative battery connection before repairing, so you avoid short circuits and that the engine will not start unintentionally.
- This manual is just brief information and will not replace a garage handbook.
- Always consult specific service literature for information about torques, assemblies and disassemblies etc.
- After any successful maintenance and before starting the engine, you should rotate the engine for two turns manually to check the new control time.
- Turn the crankshaft in the normal direction (clockwise unless stated otherwise) and only at the crankshaft itself, never turn the crankshaft by turning camshaft or another wheel.

ATTENTION Do not use setting tools as a counterholder tool when loosening or tightening the camshafts, crankshafts or balance shaft wheels. Use only a holding tool for this purpose, otherwise setting tools or engine components may be damaged.



FAHRZEUGLISTE / VEHICLE LIST

| | | |
|---------|---------------|--|
| Fiat | Ulysse | DW10ATED (RHT/RHV/RHW/RHX/RHZ) DW12TED4 (4HW) |
| | Scudo | |
| | Ducato | |
| Lancia | Zeta | |
| | Phedra | |
| Ford | Fiesta | F6JA, F6JB, F6JC G8DA, G8DB, HHDA HHDB, HHJA, HHJB |
| | Fusion | |
| | Focus | |
| | Focus | |
| | C-Max | |
| Citroën | C15 | TU9 (CDY/CDZ) TU1 (HDY/HDZ/HFX/HFY/HFZ) TU3 (KDX/KDY/KDZ/KFX/KFZ) TU5 (BDY/BFZ/NFT/NFV/NFW/NFY/NFZ) TU5JP4 (NFU/NFX) XU7 (LFW/LFX/LFZ) XU7JP4 (LGY) XU10 (RFL/RFU/RFW/RFX/RGX/RGY) XU10JP4(RGX/RGY) EW7J4 (RLZ) EW10A (RFJ) EW10J4S (RFK) EW10D (RLZ) EW12J4 (3FZ) ET3JE (KFU) TU3A/JP (KFV/KFW) DV4TD (8HW/8HX/8HZ) DV4TED4 (8HV/8HY) DV6ATED4 (9HX/9HY/9HZ) EW10-CVI (RLZ) EW12 (3FZ) DW8 (WJZ/WJY) DW10 (RHY/RHV/RHZ/RHS/RHM/RHW/RHT/RHR/RHX) DW12 (4HX/4HZ/4HW/4HY) EW7J4 (6FZ) EW10J4 (RFR) EW10J4D (RLZ) |
| | C1 | |
| | C2 | |
| | C3 | |
| | Pluriel | |
| | C4 | |
| | C4 Picasso | |
| | C5 | |
| | C6 | |
| | C8 | |
| | DS3 | |
| | DS4 | |
| | DS5 | |
| | Xantia | |
| | Xsara | |
| | Xsara Picasso | |
| | Evasion | |
| | Berlingo | |
| | Jumpy | |
| | Jumper | |
| | Saxo | |
| | ZX | |
| XM | | |
| Evasion | | |
| AX | | |
| Peugeot | 107 | ET3JE (KFU) TU3A/JP (KFV/KFW) DV4TD (8HW/8HX/8HZ) DV4TED4 (8HV/8HY) DV6ATED4 (9HX/9HY/9HZ) EW10-CVI (RLZ) EW12 (3FZ) DW8 (WJZ/WJY) DW10 (RHY/RHV/RHZ/RHS/RHM/RHW/RHT/RHR/RHX) DW12 (4HX/4HZ/4HW/4HY) EW7J4 (6FZ) EW10J4 (RFR) EW10J4D (RLZ) |
| | 1007 | |
| | 206cc | |
| | 207 | |
| | 208 | |
| | 306 | |
| | 307cc | |
| | 308 | |
| | 406 | |
| | 407 | |
| | 508 | |
| | 607 | |
| | 806 | |
| | 807 | |
| | Partner | |
| | Expert | |
| | Boxer | |
| | 206 | |
| | 106 | |
| | 605 | |
| 205 | | |
| 405 | | |

| Nr. No. | Bezeichnung | Description | zu verwenden wie OEM to be used as OEM |
|---------|---------------------------------|--------------------------------|---|
| 1 | Kurbelwellen-Arretierstift (x2) | Crankshaft Locking Pin (x2) | 0132-AB, 0194-A |
| 2 | Kurbelwellen-Arretierstift | Crankshaft Locking Pin | 0194-C, 21-262, 303-734 |
| 3 | Kurbelwellen-Arretierstift | Crankshaft Locking Pin | 0194-B |
| 4 | Feder | Spring | |
| 5 | Schwungrad-Abzieher | Flywheel Pulley Puller | 0188-P2, 0188-P, 174, 7015-T |
| 6 | Spannrollen-Blockierhebel | Tensioner Pulley Locking Lever | 0188-J1 |
| 7 | Spannrollen-Blockierhebel | Tensioner Pulley Locking Lever | 0188-J2 |
| 8 | Spannrollen-Blockierstift | Tensioner Pulley Locking Pin | 0188-Q2 |
| 9 | Spannrollen-Blockierstift | Tensioner Pulley Locking Pin | 0188-AH |
| 10 | Zahnriemen-Halteclip | Timing Belt Retaining Clip | 0132-AK, 0188-AK, 0189-K, 0153-AK, 4533-TAD, MOT 1436 |
| 11 | Schwungrad-Arretierstift | Flywheel Locking Pin | 0153-N, 0188-Y, 7014-TJ, 7099-TM, 9797-34 |
| 12 | Schwungrad-Arretierstift | Flywheel Locking Pin | 0188-D, 7017-TM |
| 13 | Kurbelwellen-Arretierstift | Crankshaft Locking Pin | 4507-TB |
| 14 | Kurbelwellen-Arretierstift (x2) | Crankshaft Locking Pin (x2) | 0153-AB, 9041-TZ |
| 15 | Kurbelwellen-Arretierstift | Crankshaft Locking Pin | 0132-AJ2, 4533-TAC2 |
| 16 | Kurbelwellen-Arretierstift | Crankshaft Locking Pin | 0132-AJ1, 0153-G, 0188-M, 0189-J, 4533-TAC1, 5711-TA |
| 17 | Kurbelwellen-Arretierstift (x2) | Crankshaft Locking Pin (x2) | 0153-AB, 041-TZ |
| 18 | Kurbelwellen-Arretierstift | Crankshaft Locking Pin | 0132-R, 7004-TG, 7018-TY |
| 19 | Kurbelwellen-Arretierstift | Crankshaft Locking Pin | 0189-A |
| 20 | Schraube M8x80mm | Screw M8x80mm | 0188-E |
| 21 | Kurbelwellen-Arretierstift | Crankshaft Locking Pin | 0178-B, 5711-TB |
| 22 | Kurbelwellen-Arretierstift | Crankshaft Locking Pin | 0188-H |
| 23 | Kurbelwellen-Arretierstift | Crankshaft Locking Pin | 4527-TS1 |
| 24 | Kurbelwellen-Arretierstift | Crankshaft Locking Pin | 4527-TS2 |
| 25 | Spannrollen-Blockierstift | Tensioner Pulley Locking Pin | 4200-TH |
| 26 | Spannrollen-Blockierstift | Tensioner Pulley Locking Pin | 0117-AR |
| 27 | Schwungrad-Arretierstift | Flywheel Locking Pin | 0153-U, 7019-T |
| 28 | Schwungrad-Arretierstift | Flywheel Locking Pin | 0132-Q, 0132-QZ, 4507-TA, 9767-27 |
| 29 | Schraube M8x3mm | Screw M8x3mm | |
| 30 | Spannwerkzeug | Tensioning Tool | 0178-E |
| 31 | Schwungrad-Arretierstift | Flywheel Locking Pin | 0132-X, 0188-Q1, 4507-TJ, 9767-89 |
| 32 | Schwungrad-Arretierwerkzeug | Flywheel Locking Tool | 0153-A, 6012-T, 9765-54 |

| Nr. No. | Bezeichnung | Description | zu verwenden wie OEM to be used as OEM |
|---------|-------------------------------|---------------------------------|--|
| 33 | Schwungrad-Arretierwerkzeug | Flywheel Locking Tool | 0134-AF, 0134-Q, 0188-F, 9004-T |
| 34 | Schwungrad-Arretierstift | Flywheel Locking Pin | 0132-P, 4507-TL |
| 35 | Schwungrad-Arretierstift | Flywheel Locking Pin | 7017-TR |
| 36 | Schwungrad-Arretierstift (x2) | Flywheel Locking Pin (x2) | 0153-M, 0178-C, 0178-D, 7014-TM, 9767-94 |
| 37 | Schwungrad-Arretierstift | Flywheel Locking Pin | 0189-B, 21-163 |
| 38 | Schwungrad-Arretierstift | Flywheel Locking Pin | 0132-AJ1, 0153-G, 0188-M, 0189-J, 4533-TAC1, 5711-TA |
| 39 | Schwungrad-Arretierstift | Flywheel Locking Pin | 0189-L |
| 40 | Schwungrad-Arretierstift | Flywheel Locking Pin | 0189-C |
| 41 | Schwungrad-Arretierstift | Flywheel Locking Pin | 0189-R |
| 42 | Rollen-Blockierhebel | Pulley Locking Lever | 0606-A1-A2 |
| 43 | Spannrollen-Einstellwerkzeug | Tensioner Pulley Adjusting Tool | 0189-S1 |
| 44 | Spannrollen-Blockierstift | Tensioner Pulley Locking Pin | 0189-S2 |